

March / ISSUE 100



教育部體育署
Sports Administration, Ministry of Education

體育署
電子報

2021

Sports Administration
Newsletter

目錄 Contents

3

During COVID-19 Pandemic, Taiwan Held the HBL Finals Successfully with More Than 40,000 Participants

高中籃球甲級聯賽防疫有方，四萬人次順利參與總決賽

4

2021 Fun Sports in Taiwan International Forum

2021 夯運動 in Taiwan 國際論壇

6

Towards the Tokyo Olympics–Taiwan's Para Athletes Test Themselves at the Dubai 2021 Grand Prix–Fazza International Championships

邁向東京帕運 – 帕拉田徑代表隊挑戰世界帕拉田徑大獎賽 (Dubai 2021 Grand Prix–Fazza International Championships)

8

South Changhua Civil Sports Center Opens–Changhua County Now Has Sports Centers in the North and South

彰南國民運動中心啟用，彰化縣南北雙運動中心正式到位

9

Olympic training squad athlete Lien Chen-ling (left) takes silver in the 57kg class at the Tashkent Grand Slam

奧運柔道培訓選手連珍玲獲得 2021 塔什干大滿貫女子 –57kg 銀牌

10

Top Cycling–the Best Cycling Routes in Taiwan–Paced Ride at Luye Bikeway, Taitung

騎亮臺灣 – 最讚亮點自行車路線 – 臺東鹿野自行車道領騎活動

11

Asia's First Sports Startup Accelerator Offers More Innovative Products and Services to the World

亞洲第一運動創新加速器 加速狂「奔」「跑」出未來

16

20

Translation

中文翻譯

Publisher : 張少熙 署長 Director General Chang Shao-Hsi / Tel : (886) 2-87711956 Fax : (886) 2-87731435 / E-mail : lubigrice@mail.sa.gov.tw
Website : <http://www.sa.gov.tw>

During COVID-19 Pandemic, Taiwan Held the HBL Finals Successfully with More Than 40,000 Participants



President Tsai Ing-wen (front left) presented the trophy to the HBL Final women's category winners Tamsui Commercial Industrial Vocational Senior High School

In the era of COVID-19, while most large-scale indoor activities are forbidden around the globe, Taiwan held an indoor basketball tournament with more than 40,000 participants. With high expectations of the Taiwanese people, Chinese Taipei School Sport Federation (CTSSF) held the High School Basketball League (HBL) Finals at Taipei Arena on schedule.

This gives credit to the successful prevention and control of COVID-19 and the highly cooperative Taiwanese people. Apart from masks and temperature checks being required upon entry, all attendees had to provide their ID card or enter their names and phone numbers into a government website (mycode.gov.taipei) to facilitate contact tracing when needed. Except for the players, all the participants and staff were required to wear masks at all times during

the games, and no food or drinks were allowed inside the arena.

The finals from March 6th and 7th attracted more than 40,000 spectators. Moreover, the President of Taiwan, Tsai Ing-wen, along with the Vice President, Lai Ching-te, and commander-in-chief of the Central Epidemic Command Center (CECC), Chen Shih-chung, also participated in the 2-day event to cheer on the players.



■ Taishan Senior High School won the HBL Final men's category

"I am sincerely thankful to the Ministry of Education and CTSSF for obeying the CECC's regulations for epidemic prevention. I also appreciate the cooperation of all the citizens that allowed the HBL Finals to be held successfully," said Vice President, Lai Ching-te.

2021 Fun Sports in Taiwan International Forum



■ The 2021 Taiwan Brand International Sports Events Training Program was jointly opened by Deputy Director-General Che-Hung Lin of the Sports Administration (6th from right) and guests

The 2021 Fun Sports in Taiwan International Forum was held by the Sports Administration, Ministry of Education, at Courtyard by Marriott Taipei Downtown at 14:30 (GMT+8) on March 4, 2021. International speakers were invited to share international sports event cases. And, for the first time, as a response to the COVID-19 pandemic, the 2021 Taiwan Brand International Sports Events Training Program will be implemented to assist event organizers build the brand

concept and move towards the development of brand events. Deputy Director-General Che-Hung Lin of the Sports Administration, Ms. Murashima Ikuyo, Head of Cultural Affairs and Public Relations Department of Japan-Taiwan Exchange Association, Mr. Teizo Miyazaki, Director of Shizuoka Prefecture's Taiwan Office, Commissioner Tzai-Li Li of Department of Sports, Taipei City Government, Director Yu-Ling Hung of Sports Office, New Taipei City Government, Mr. Luke Martin, AIT's Cultural Affairs Officer and other guests together announced the launch of the Program. A Memorandum of Understanding was also signed with the Japan Sport Tourism Alliance (JSTA). Furthermore, representative of the Organizing Committee of the World Masters Games 2021 Kansai also attended to share relevant experience on organizing sports events.



Mr. Jens. V Holm, CEO of the International Masters Games Association (IMGA,) gave a presentation by video with Commissioner Tzai-Li Li of Department of Sports, Taipei City Government, as moderator



Munehiko Harada, Chairman of the Japan Sport Tourism Alliance introduced the JSTA

Taipei City Government and New Taipei City Government will jointly host the World Masters Games in 2025, thus, the forum also invited representative of the World Masters Games 2021 Kansai to share their experience. Mr. Jens. V Holm, CEO of the International Masters Games Association (IMGA), was also invited to share the development of the World Masters Games and urban development

driven by sports events. Mr. Iain Edmondson, Director of International Association of Event Hosts (IAEH), was also present to introduce IAEH and share how sports events can be linked to other industries and create brand event value. Last but not least, the UK's Quantum Consultancy shared the impacts of the COVID-19 pandemic on sports and provided examples of international sports events that transformed in response to COVID-19, with the aim of creating new opportunities for sports event transformation.

Deputy Director-General Che-Hung Lin of the Sports Administration stated that, people hope the pandemic and border controls could end soon so that normal daily life and international exchange can resume. Thus, the Sports Administration has actively engaged in policy planning to assist and accompany sports events organizers to get through this period and planned the 2021 Taiwan Brand International Sports Events Training Program as part of this effort. The program will consist of courses on event branding, as well as International Sports Event Award and International Brand Sports

Event Demo Competition. In the limited exchange space due to the restrictions caused by the COVID-19, the sharing and active participation of every theme of the forum will create boundless possibilities and expectations with regards to future international sports exchange.

Towards the Tokyo Olympics–Taiwan's Para Athletes Test Themselves at the Dubai 2021 Grand Prix–Fazza International Championships



To test themselves in international competition and gain qualification for the 2020 Tokyo Paralympics, supported by the Sports Administration and Chinese Taipei Paralympic Committee (CTPC), Taiwan's para athletics team took part in the Dubai 2021 Grand Prix - Fazza International Championships February 5-17 and then followed epidemic prevention rules by carrying out home quarantine and self-health monitoring February 18-March 10.

With epidemic prevention the priority, the team was well supplied with epidemic prevention supplies. With strong support from Taiwan's representative office in Dubai, Huang Chia-huang and Huang Kai-lun achieved good results, Liu Ya-ting won a silver in the Visually-impaired Shot Putt (F12 level) with 10.82 meters and Wu Nong-bin won a bronze with 5.88 meters in the Visually-impaired Long Jump (T13 level).

In a gap in competition, the team members visited Asian Paralympic Committee President Majid Rashed and CEO Tarek Souei, achieving the objectives of sports exchange and sports internationalization.

During the athletes' home quarantine and self-health monitoring period, in order to increase the breadth and depth of their career planning, online courses were provided by the CTPC together with National Taiwan Normal University, Taiwan Society of Adapted Physical Activity and the ROC Athlete Career Planning and Development Association; course content included career exploration, basic money management, self-media era: communication power and skills and career education and family operation with the aim of developing the basic competencies of athletes and reaching the vision of "I Can. Therefore, I Am".



The Chinese Taipei delegation visited Asian Paralympic Committee president Majid Rashed (2nd from right) and CEO Tarek Souei (right)

South Changhua Civil Sports Center Opens—Changhua County Now Has Sports Centers in the North and South



South Changhua Civil Sports Center opens

South Changhua Sports Center opened on February 27, 2021. The situation of sports centers in both north and south Changhua that people looked forward to has become reality.

South Changhua Sports Center has one basement floor and four above ground. It has six core facilities for the popular activities swimming, badminton, table tennis, fitness, dance and general ball sports and other ancillary facilities, and also has diverse courses including aerobics and yoga which are taught by professional coaches. Outside, there is a track with park imagery that actually passes through the center and undulates to increase the running fun of runners. It can satisfy the needs of all ages



and is a first for any civil sports center.

To assist with the building of complete sports facilities to allow all citizens to enjoy a friendly and quality sports environment, the Sports Administration has implemented the Civil Sport Center Construction Program since 2010, planning to subsidize the construction of 30 civil sports centers across Taiwan. To date, 28 such centers have opened. The aim is that everyone will develop the habit of regular exercise for health and happiness.

Olympic training squad athlete Lien Chen-ling (left) takes silver in the 57kg class at the Tashkent Grand Slam



Judo Olympic training judoka Lien Chen-ling (left) bags silver at the Tashkent Grand Slam

The 2021 Tashkent Grand Slam was held in Uzbekistan March 3-5. Taiwan's Olympic training squad athlete Lien Chen-ling won silver in the 57kg class on March 5, the fifth Grand Slam silver medal of her career so far.

There are seven weight classes in both the men's and women's judo at the Tokyo Olympics. One place is reserved at every weight for the host country Japan. The 18 top ranking athlete in the world at every weight qualify for the Olympics. At present, ranked seventh in the world, Lien's Olympic ticket seems safe.

The Grand Slam is the third biggest event on the Judo World Tour for ranking points, behind only the World Championships and Masters; gold takes 1000 points, silver 700 and bronze 500.

Almost all competitions were canceled last year due to COVID-19. Lien stated that she cherishes every opportunity to compete and that she will work hard in training to prepare well for the next competition.

Top Cycling—the Best Cycling Routes in Taiwan—Paced Ride at Luye Bikeway, Taitung



Group photo before the paced ride at Luye Bikeway, Taitung

The 11th stage of the Top Cycling—the Best Cycling Routes in Taiwan—Paced Ride Series was held at Luye Bikeway, Taitung, on March 13 in Luye Township, with the theme "Luye Wonderland, Magical Ride". Senior specialist Huang Hsin-yu of the Sports Facilities Division of the Sports Administration, section chief Hsu Yi-hung of the Department of Transportation and Tourism Development of Taitung County Government, township chief Li Kuo-chiang of Luye Township, and well-known Youtuber cycling celebrity Chen Song-yun (Songge) led participants through the beautiful Luye countryside.

The Sports Administration subsidized Taitung County Government's Program for Improving the Service Quality of Luye Bikeway in 2018; the total budget was NT\$18 million, with the Sports Administration providing NT\$16.2 million. Luye Township is located in the East Rift Valley. The bikeway is circular, with the east and west sides climbing up into the mountains. In the basin of the Beinan River, the contrast between lush paddy fields and badlands terrain can be viewed throughout the year. The west side extends into the mountains and passes through a lush green tunnel in which riders can enjoy a cool breeze and soak up phytoncides. The special scenery enriches the riding experience. Luye Bikeway is connected to townships north and south by Cycling Route No.1; with Ruiyuan and Ruihe railway stations also having been renovated, a better riding environment and greater transport convenience are provided. It is hoped that more people will go to ride on scenic Luye Bikeway.

Asia's First Sports Startup Accelerator Offers More Innovative Products and Services to the World



Diggin'-one stop street dance platform that links dancers around the world

The HYPE SPIN Accelerator TAIWAN program is a joint effort of the Sports Administration and National Chiao Tung University's IAPS and Israel's HYPE Sports Innovation (HYPE). Starting from October 2018, five training cycles have been held. The 5th training cycle was launched in November, 2020 and the accelerated and intensive training in nearly three months.

The HYPE SPIN accelerator program provides customized financing and enterprise matching and links to the international sports industry network, as well as a chance to share a team's products and services with leading sport related enterprises and teams such as Decathlon and Weichuan Dragons. While nurturing startup teams, the aim is also to establish Asia's first sports startup and technology industry cooperation eco-sphere. The 5th HYPE SPIN Accelerator TAIWAN Demo Day was successfully held on January 20, 2021. Each team displayed the products of Asia's first sports startup accelerator and started showcasing their core messages to impress startup investors, representatives of sport brand enterprises, industry mentors and consultants with a 5-minute pitch.

This Demo Day had 10 HYPE SPIN teams, five of which were international, from Hong Kong, Canada, Jordan, Spain and the United States. The main service content developed by the teams in this cycle spans: sports management software, sports media, applications of XR technology, sports community, data analysis, sports entertainment, sports training, innovative application of biotechnology and integrated platform. Below, Diggin', a one stop dance information media platform from Hong Kong, and WeavAir, an air distribution system that can prevent the spread of air pollution and effectively save energy from Canada, are introduced.

• Diggin'

Diggin' is a one-stop street dance platform that links dancers worldwide. It offers opportunities for learning for dancers from beginner to professional level and a chance to meet likeminded people. It serves organizers of dance competitions, dance studios, dance teachers and dancers.

1. Events

Diggin' provides simple and fast solutions and



The Diggin' scoring system used by judges in dance competitions

supports various scoring methods such as ordinary open audition, Cypher open audition, line dance and hand gestures. It has been used in various dance competitions in Hong Kong, Taiwan and Malaysia. In response to the inclusion of breakdancing at the 2024 Paris Olympics, Diggin' provides a related system for dancer points accumulation, scoring, live broadcast and audience voting.

2. Dance studio list and rental

Diggin', on the one hand provides simple and convenient solutions to help dance studios manage student and class information, on the other it allow students to browse the dance classes offered by the studio and provides venue leasing, registration and online payment services etc., linking the two sides.

3. Teaching

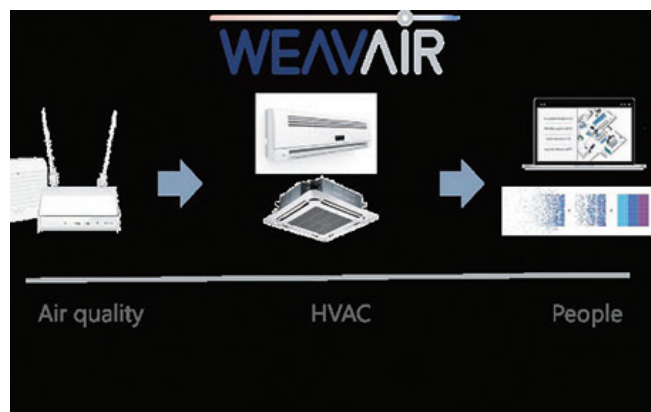
From basic to advanced, Diggin' makes every effort with regards to presenting online courses and helping dancers progress from basic level step by step to a professional level.

• WeavAir

WeavAir is an SAAS (software as a service) enterprise that provides ambient safety; it provides the multisensory IoT equipment network WeavDetect and forecast software solution WeavConnect; the solution uses a confidential algorithm to diagnose ambient air quality and uses it to forecast and prevent the spread of polluted air. The system helps enterprises make decisions and control the spread of air pollutants and infection such as COVID-19.



WeavAir provides instant air quality data analysis to allow sports venues to monitor quality to ensure the safety of users.



WeavAir does not only detect problems in air quality, it also provides data diagnosis and solutions and, in combination with an automated distribution system, assists enterprises improve ambient air quality.

By continual monitoring of ventilation and the filtration system, WeavAir provides fast data diagnosis and solutions to reduce the threat of particles and toxic compounds to the environment. Through an automated air distribution system, WeavAir generates accurate instant ambient data (including air pollution value, ventilation system performance and air composition proportions) to maintain ambient air quality and reduces operating and energy consumption costs for enterprises by 20-60%. WeavAir was established in Canada in 2017 and has operations in South Korea and Singapore. It can serve in various building types (commercial, retail, industrial, health) and transportation systems (vehicles and public transport tools.) Its service has won 20 awards in North America, Asia and Europe.

Don't cancel your **baby's vaccination** due to the pandemic



How to vaccinate your baby without worrying about the spread of the Coronavirus?

1. Make appointments



Make appointments in advance to **shorten your wait time in the clinic**. Or you can go to a public health center in your neighborhood.

2. Wear a mask



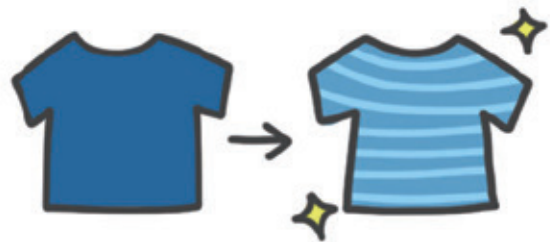
Wear a mask throughout your clinical visit.

3. Wash your hands



Before and after entering and leaving clinics, hospitals, or healthcare facilities, wash your hands with soap or sanitize your hands with alcohol. Avoid touching your eyes, nose and mouth.

4. Change your clothes



After returning home from clinics, hospitals, healthcare facilities, or crowded places, you are advised to **change your clothes to avoid spreading viruses and germs**.

高中籃球甲級聯賽防疫有方，四萬人次順利參與總決賽

全球 COVID-19 疫情肆虐，大多數大型室內活動都因此受限，中華民國高中體育總會（CTSSF）如期在臺北小巨蛋舉行了深受臺灣民眾高度期待的高中籃球聯賽（HBL），參與人數超過 40,000 人的室內籃球比賽。

這要歸功於完善的防疫措施及參與民眾的高度合作，入口管制除了配戴口罩和體溫測量外，所有與會者都遵循實聯制措施，提供個資或在政府網站（mycode.gov.taipei）輸入姓名和電話號碼，以便有需要時，進行聯繫追蹤；除運動員外，所有參與者和工作人員全程戴口罩，且場內禁止飲食。

3月6日至7日為期兩天的決賽吸引了 40,000 多名觀眾，此外，中華民國總統蔡英文與副總統賴清德、中央流行疫情指揮中心指揮官陳時中都參與觀賽，為球員們加油吶喊。

副總統賴清德表示：「衷心感謝教育部和高中體總配合遵守衛福部疾管署的防疫規定，也感謝高素養公民配合防疫，讓 HBL 能夠成功舉辦。」

2021 夯運動 in Taiwan 國際論壇

教育部體育署 110 年 3 月 4 日下午 2 時 30 分在台北國泰萬怡酒店舉辦「2021 夯運動 in Taiwan 國際論壇」，邀請國際講者分享國際賽事案例，並因應國際疫情影響，首次推出「110 年臺灣品牌國際賽事研習營」，協助賽事主（承）辦單位建構品牌概念，邁向賽事品牌化發展。體育署林哲宏副署長與日本台灣交流協會新聞文化部村嶋部長、靜岡縣駐台辦事處宮崎處長、臺北市政府體育局李再立局長、新北市政府體育處洪玉玲處長及美國在台協會文化官馬明遠等貴賓一同宣布啟動臺灣品牌研習營，並與日本運動觀光聯盟（JSTA）共同簽署合作備忘錄，另外現場亦有 2021 日本關西世界壯年運動會組織委員會主辦單位分享辦賽經驗。

臺北市政府及新北市政府將主辦 2025 世界壯年運動會，論壇現場也邀請「2021 日本關西世界壯年運動會」主辦單位分享辦賽經驗，以及國際壯年運動總會執行長 Jens V. Holm（The International Masters Games Association, IMGGA）介紹世界壯年運動會的發展現況，及藉由賽事如何帶動城市發展，另現場亦邀請到國際賽會活動主辦單位協會理事 Iain Edmondson（International Association of Event Hosts, IAEH）介紹組織運作模式，分享如何讓運動賽事串連其他產業，創造品牌賽事價值；最後，則請英國數據分析公司分享疫情對於運動產業的衝擊，和國際賽事因應疫情轉型的案例作分析，期盼開創賽事轉型的新契機。

體育署副署長林哲宏表示，民眾都希望疫情及邊境管制早日結束，大家恢復日常生活及國際交流，體育署於是投入更積極的政策規劃，來協助及陪伴賽事單位們度過這段期間，遂於今年舉辦「110 年臺灣品牌國際賽事研習營」，包括品牌研習課程、國際運動賽事大賞和國際賽事 Demo 競賽，論壇在各主題分享及踴躍參與下，為疫情封閉及有限的交流空間下，創造未來國際體育交流的無限動能及期待。

邁向東京帕運 - 帕拉田徑代表隊挑戰世界帕拉田徑大獎賽

(Dubai 2021 Grand Prix-Fazza International Championships)

為積極備戰國際競賽，並取得 2020 東京帕拉林匹克運動會參賽資格，帕拉田徑代表隊在教育部體育署及中華民國殘障體育運動總會的支持下，於 110 年 2 月 5 日至 17 日赴杜拜參加世界帕拉田徑大獎賽 (Dubai 2021 Grand Prix - Fazza International Championships)，並遵守防疫規範於返國期間 2 月 18 日至 3 月 10 日進行居家檢疫及自主健康管理。

在防疫優先的原則下，本次代表隊配備充盈防疫物資，並在駐杜拜辦事處強力支持與協助下，參賽選手除黃家皇選手及黃楷倫選手展現佳績外，劉雅婷選手並以 10.82 公尺的成績奪下視障鉛球 (F12 級) 銀牌；吳農彬另以 5.88 公尺的成績拿到視障跳遠 (T13 級) 銅牌。

藉本次賽會空檔，代表隊成員並拜會亞洲帕拉林匹克委員會 (Asian Paralympic Committee, APC) Majid Rashed 會長及 Tarek Souei 執行長，充分達到運動交流、運動國際化的理念。

代表隊回國居家檢疫與自主健康管理期間，為提升選手職涯發展深度與廣度，中華民國殘障體育運動總會與國立臺灣師範大學、臺灣適應體育身體活動學會及中華民國運動員生涯規劃發展協會合作，提供選手線上課程，課程內容包括生涯探索、理財實務基礎、自媒體時代：溝通表達能力與技巧及生涯教育與家庭經營等，期待建構選手基礎素養能力，達到「I CAN. THEREFORE I AM (因為做得到)」的願景！

彰南國民運動中心啟用，彰化縣南北雙運動中心正式到位

彰南國民運動中心 110 年 2 月 27 日啟用了，彰化民眾引頸期盼的「南北雙運動中心」正式到位。

彰南國民運動中心是一棟地下一層、地上四層的建築，除了具備民眾最常使用的溫水游泳池、羽球場、桌球場、體適能中心、韻律教室、綜合球場等六大核心設施及其他附屬設施，也開設飛輪、有氧、瑜珈等豐富多元的課程，聘請專業教練授課，戶外還有結合公園意象，透過穿越運動中心的跑道，搭配起伏地形，增添跑者運動休閒趣味，可滿足全齡運動需求，是國民運動中心的創舉。

體育署為協助建構完善的運動休閒設施，讓全國民眾能夠一同享受友善、優質的運動環境，自 99 年起推動「國民運動中心興建計畫」，規劃於國內補助興建 30 座「國民運動中心」，迄今，已有 28 座國民運動中心完工啟用，期待大家都能培養規律運動習慣，鍛鍊健康的體魄，擁抱幸福人生。

奧運柔道培訓選手連珍羚獲得 2021 塔什干大滿貫女子 -57kg 銀牌

2021 塔什干大滿貫於 110 年 3 月 5-7 日於烏茲別克舉辦，我國柔道奧運柔道培訓選手連珍羚於 3 月

5 日在女子 57 公斤獲得銀牌，為她生涯第 5 座大滿貫賽銀牌。

東京奧林匹克運動會柔道項目男、女各有 7 個量級，地主日本每量級有 1 張保留名額，每量級世界排名前 18 的選手可取得奧運參賽門票，目前世界排名第 7 的連珍羚仍在安全名單內。

柔道大滿貫賽是柔道世界巡迴賽積分排名第 3 的大賽，僅次世界錦標賽與大師賽，金牌可摘下 1000 積分，銀牌 700 分，銅牌也有 500 分。

因 COVID-19 疫情影響，去年賽季幾乎停擺；連珍羚表示，很珍惜每次比賽機會，會繼續努力訓練，準備好下次出賽。

騎亮臺灣—最讚亮點自行車路線—臺東鹿野自行車道領騎活動

「騎亮臺灣—最讚亮點自行車路線」系列領騎活動第 11 站—臺東鹿野自行車道領騎活動，110 年 3 月 13 日於鹿野鄉公所舉行，活動主題為「鹿野仙蹤 騎幻旅程」，由教育部體育署運動設施組黃幸玉專門委員、臺東縣政府交通及觀光發展處徐一中科長、鹿野鄉李國強鄉長，以及單車網紅松哥（陳松筠），帶領民眾一同領略臺東鹿野山水間的遼闊美景。

體育署於 107 年補助臺東縣政府辦理「鹿野鄉環自行車道提升服務品質工程」，總計畫經費 1,800 萬元，體育署補助 1,620 萬元，鹿野鄉位於花東縱谷內，自行車道屬環鄉車道，東西兩側皆有山脈順勢而行，卑南河流域一年四季皆可欣賞綠油油的稻田風光及惡地景觀地形變化，西側臨山脈延伸，穿越綠意盎然的綠色隧道，享受涼爽自然風與芬多精，特殊地景更豐富了騎乘自行車的美好體驗，鹿野自行車道透過環島 1 號線銜接南北鄉鎮，搭配瑞源及瑞和火車站整建，提供更好的騎乘環境與交通便利性，期盼吸引更多車友前往臺東縣鹿野鄉體驗單車之旅。

亞洲第一運動創新加速器 加速狂「奔」「跑」出未來

教育部體育署及國立陽明交通大學產業加速器暨專利開發策略中心（IAPS）共同與以色列國際運動創新加速器 HYPE Sports Innovation（簡稱 HYPE）合作，進行 HYPE SPIN Accelerator TAIWAN 運動加速器計畫，從 2018 年 10 月至今，共進行了五期加速培訓專案，其中第五期於去年（2020）11 月展開了將近三個月密集加速訓練。

透過 HYPE SPIN 加速計畫，提供客製化資金及企業媒合、鏈結跨國運動產業網絡，也提供與迪卡儂、味全龍等體育界代表性企業與球隊領隊分享產品或服務的機會。扶植創新團隊的同時，也期望在臺灣建立亞洲第一個運動新創與科技產業合作的生態圈。而在今年 1 月 20 日，HYPE SPIN Accelerator TAIWAN

第五期的 Demo Day 圓滿結束，藉由 5 分鐘全英文的 Pitch，向新創投資人、運動品牌企業代表、業界導師顧問等展現亞洲第一的運動創新加速器。

本期加速培訓專案共有 10 組 HYPE SPIN 團隊參與，其中 5 組為國際團隊，來自於香港、加拿大、約旦、西班牙及美國。本期團隊的主要開發服務內容涵蓋：運動交易管理系統、運動媒體、XR 技術創新應用、運動社群、數據分析、運動娛樂、運動訓練、生物技術創新應用、整合平台等領域。以下將介紹提供一站式舞蹈資訊媒體平台的香港團隊 Diggin' 以及可防止受汙空氣擴散並有效節能的空氣分配系統加拿大團隊 WeavAir。

• Diggin'

Diggin' 是連結全球舞者的一站式街舞集中地，Diggin' 聚集所有街舞愛好者，由初學到專業，都能在這裡學習及結識更多志同道合的人。Diggin' 提供服務予舞蹈活動舉辦方、舞蹈教室、舞蹈教學者及舞者。

1. 活動

由票務到計分，Diggin' 提供簡單快速的方案，支援多種計分模式，如普通海選、Cypher 海選、排舞、比手等，已在香港、臺灣及馬來西亞等地的多個街舞比賽中使用。另因應霹靂舞將於 2024 巴黎奧運登場，Diggin' 亦提供相關系統以應對選手積分、計分、直播及觀眾投票等項目。

2. 舞蹈教室

Diggin' 一方面提供簡單方便的方案協助舞蹈教室管理學生及課堂資料，一方面提供學生瀏覽舞蹈教室提供的舞蹈課程，以及場地租用，報名與線上付款等，連結雙方。

3. 教學

由基本到進階，Diggin' 致力打造線上課程，協助舞者由初學，一步一步邁向專業舞者的道路。

• WeavAir

WeavAir 是提供環境安全的 SAAS 企業，WeavAir 提供多傳感器 IoT 設備網絡 WeavDetect 和預測軟件解決方案 WeavConnect，該解決方案使用機密的演算法來診斷環境空氣品質，並以此來預測和預防受汙空氣擴散。該系統有助於企業做出決策，控制污染物傳播或是諸如 COVID-19 的感染。通過持續監控通風和過濾系統，WeavAir 能夠提供更快的數據診斷及決策方案，以減少顆粒物和有毒化合物對環境帶來的危害。WeavAir 透過全自動空氣分配系統，生成準確的環境即時數據（包含空氣污染數值、通風系統性能及空氣組成比例等），來維護環境空氣品質，並為企業減少營運及能源消耗成本，其降低幅度可達 20% 至 60%。WeavAir 於 2017 年在加拿大成立，並在韓國和新加坡設有業務，WeavAir 服務在各種建築類型（商業，零售，工業，保健）和運輸系統（車輛和公共交通工具）當中都能夠應用，該項服務更是在北美，亞洲和歐洲獲得了高達 20 個獎項。

Sport Terms

運動詞彙

Warm water swimming pool

溫水游泳池

High School Basketball League (HBL)

高中籃球聯賽

Home quarantine

居家檢疫

Self-health monitoring

自主健康管理

Judo Grand Slam

柔道大滿貫賽

Taipei Marathon

📍 Taipei

◆ Taipei City Government



“Every great city has a famous marathon!” Just like the top six marathons in the world raise the international profile of the host city, Taipei City hopes to build a diverse and co-prosperous city image through sport. People in different ethnic groups are encouraged to take part in the grand occasion to mold a sense of identification and belonging between citizens and city. Taipei Marathon came third in the Fun Sports Award online vote.

Taipei Marathon was first held in 1986 and was initially named after the sponsor. In 2015, the name was officially changed to Taipei Marathon to further raise the profile of the host city. The event received a Bronze Label from World Athletics in 2019, upgrading to a world class city marathon. The event is the only certified urban marathon in Taiwan. It is expected that an application will be made for Gold Label Road Race certification with a new course in 2021.



Taipei Marathon has moved from being a marathon for all to having an elite focus. Many renowned international runners are keen to test themselves in the Taipei Marathon. In 2019, course planning had the theme of “Old City Tour” to emphasize the diversity and all-embracing nature of Taipei City. It started from the bustling commercial district around Taipei City Government then passed the site of the four old city gates, then to Chiang Kai-shek Memorial Hall, Ximending and Taipei Main Station, then returned to Taipei Municipal Stadium. Large screens were installed so that runners could watch themselves and related activities were held to give them more experiences.



Taipei City government has calculated that in 2018 and 2019, Taipei Marathon generated economic benefits of NT\$570-630 million. Aside from the economic benefits created, various activities to promote the Marathon are planned, holding extension activities such as the Marathon Expo, training camps and kinesio tape, the aim being, by holding Taipei Marathon to let citizens fall in love with sport and use sports to market Taiwan. Taipei City Government hopes to extend the slogan of the 2017 Universiade “Let Taiwan Go Out, Let the World Come In.” The hope is that people will think of Taipei they think of Taipei Marathon.

The slogan of Taipei Marathon in 2020 is Dare to Breathe. The aim is, by holding the event normally, to pay respects to the hardworking anti-epidemic personnel and to announce to the world that Taiwan has successfully prevented COVID-19, allowing Taipei Marathon to be unaffected and go ahead as planned. Taipei Marathon hopes to be the symbol of exercise of Taipei City and the symbol of the city.



Event Branding Courses

Session 1

Making the impossible possible, building sports event brand power

The brand training courses are to officially kick off! The first will feature Lin Ho-cheng, CEO of Dotmore Media, who will consider the definition and importance of “brand” together with participants.

The establishment of a brand is absolutely not just about giving it a new external appearance, what is more important is the molding of core value. The events that then extend from the brand must be closely linked to this core.

Therefore, sports event organizers need to put themselves in the shoes of others; when we establish a brand sports event, we must regard the “brand” as a person and add a soul (mind identity), appearance (visual identity) and behavior (behavior identity) to accumulate more culture spectators.



Session 2

Easy guide to international sports event contract specifications

The second event branding course of the Taiwan Brand International Sports Events Training Program will invite lawyer Hung Wei-sheng of Hungs Attorney at Law to share Easy Guide to International Sports Event Contract Specifications with participation members.



In recent years, many disagreements and disputes have occurred due to the lack of formulation of an advance agreement or articles of association with the result that the parties don't know how to carry out litigation or arbitration when an incident occurs. Most international sports events are held by international sports organizations, and involve a private legal relationship, however, due to the fact that the overseas organizations that are involved differ in type and there are differences in law and language at a local level, lawyer Hung reminds single sports association members to pay particular attention to this point.

Regarding the basic items of sports event agreements, rights and obligations of each type of person, matter, thing and money should be paid attention to as well as regulations for environmental protection, human rights and social responsibility etc. Agreements also have a miscellaneous section, where content much more important than the aforementioned content can be hidden; commonly seen items are: declaration and guarantee, confidentiality clause, legal compliance, liability for claims, agreement term, agreement change and interpretation, handling of natural disaster....etc.